

Georg Brandes an Arthur Schnitzler, 6. 10. 1911

|Kopenhagen (genügend Adresse)

Kopenhagen

6 October 11

Verehrter und lieber Freund

Graf **Prozor**, russischer Diplomat, vieljähriger Uebersetzer **Ibsens** ins **Französi-**
sche – er hatte hat zur **Frau** eine schwedische Gräfin und kennt unsere Sprachen
– hat eine **Tochter**, die durch die Wirksamkeit des Vaters **Ibsen**-Enthusiastin und
Ibsen-Darstellerin geworden ist.

Moritz Prozor, Henrik Ibsen

Frankreich, Märta Margareta Prozor

Grete Prozor, Henrik Ibsen

Henrik Ibsen
Grete Prozor, Wien, Hedda Gabler,
Moritz Prozor

Fräulein **Prozor** soll am 12^{ten} in **Wien** **Hedda** spielen. Der **Vater** hat mich wie-
derholt gebeten, ihr die Bahn zu ebnen durch einen Artikel in der **N. fr. Presse**.

Neue Freie Presse

10 Ich antworte ihm 1) dass ich in keinerlei Verbindung mit der **N. fr. Presse** stehe
2) dass ich seine **Tochter** nie gesehen habe.

Neue Freie Presse

Grete Prozor

Er giebt nicht nach, fleht immer als alter Freund, ich möge jemand in **Wien** sei-
net|halber plagen.

Wien

15 Ich kenne Niemand, der mit Theatersachen irgendwie in Berührung steht, als Sie
allein.

Meine Bitte ist also: fordern Sie, lieber Freund und in **Wien** gewiss nicht ohnmäch-
tiger Meister, irgend einen Journalisten auf, das Frl. **Prozor** (in der Truppe von
Suzanne Desprès) zu interviewen und für Sie ein wenig Stimmung zu machen.

Wien

Grete Prozor

Suzanne Desprès

Dies ma corvée.

20 Aber ich mag nicht dies langweilige Zeug abschicken ohne Ihnen aufs Neue zu
sagen, wie lieb ich Sie trotz der Entfernung und meines Alters habe, und wie
gerne ich Sie wiedersähe.

Ich habe in **Italien**, **Frankreich** und **Dänemark** in diesem Frühjahr 3 Monate durch
Venenentzündung verloren. Ich war jetzt in **Schottland**, weil die Universität

Italien, Frankreich, Dänemark

Schottland

25 **St. Andrews** mich à l'occasion seines 500 jährigen Bestehens zum Ehrendoktor
ernannt hatte. So sah ich allerlei Malerisches in **Schottland**.

University of St. Andrews

Schottland

Ich weiss jedoch, dass mehr Geist in **Wien** als in **Edinburgh** ist, und Sie sind mir
der eigentliche Vertreter dieses Geistes.

Wien, Edinburgh

Ihr in alter Freundschaft ergebener

Georg Brandes

30

Ich habe leider Ihre Adresse vergessen, was den Brief verspäten wird

© CUL, Schnitzler, B 17.

Brief, 1 Blatt, 3 Seiten

Handschrift: schwarze Tinte, lateinische Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift beschriftet: »BRANDES« 2) mit rotem Buntstift eine Unterstrei-
chung

Ordnung: von unbekannter Hand nummeriert: »36«

▮ Georg Brandes, Arthur Schnitzler: *Ein Briefwechsel*. Hg. Kurt Bergel. Bern: Francke 1956,
S. 101.

8 soll ... spielen] Obwohl **Hedda Gabler** in der Presse als Matinée-Veranstaltung im **Carl-**
Theater im Rahmen des Gastspiels von **Suzanne Desprès** für den 12. 10. 1911 angekün-
digt wurde, ließen sich keine Kritiken zu dieser Inszenierung auffinden. Am gleichen
Abend spielte **Greta Prozor** in **La Vie de Bobême** von **Théodor Barrière** und **Henri Mur-**

ger die Rolle der Madame de Rouvres. In Ibsens *Nora* hatte sie am 8. 10. 1911 die Rolle der Frau Linden gespielt.

¹⁹ *ma corvée*] französisch: meine lästige Pflicht

²⁵ *à l'occasion*] französisch: bei Gelegenheit